Une aristocrate en Asie. Récit d'un voyage en pays bakhtyar, dans le sud-ouest de la Perse [Twelve Days, 1928]. Trad. de l'anglais par Isabelle Di Natale, Paris, Editions du Rocher (coll. « Anatolia »), 2000, 153 p.

Jean-Pierre Digard

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35706>

DOI : 10.4000/abstractairanica.35706

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2002

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Jean-Pierre Digard, « *Une aristocrate en Asie. Récit d'un voyage en pays bakhtyar, dans le sud-ouest de la Perse [Twelve Days, 1928]. Trad. de l'anglais par Isabelle Di Natale, Paris, Editions du Rocher (coll. « Anatolia »), 2000, 153 p. », Abstracta Iranica [En ligne], Volume 23 | 2002, document 374, mis en ligne le 08 février 2010, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35706> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.35706>*

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

Une aristocrate en Asie. Récit d'un voyage en pays bakhtyar, dans le sud-ouest de la Perse [Twelve Days, 1928].
Trad. de l'anglais par
Isabelle Di Natale, Paris, Editions du
Rocher (coll. « Anatolia »), 2000,
153 p.

Jean-Pierre Digard

- 1 Au printemps 1926, l'A. accompagne son mari Lord Harold Nicholson, diplomate en poste à Téhéran et écrivain anglais célèbre, ainsi que deux autres Occidentaux, dans la traversée du pays baḥtiyārī. Partis de Šalamzār (dans le Čahār-Mahāl) avec des montures et une escorte prêtées par des ḥān baḥtiyārī, les voyageurs mirent douze jours (d'où le titre anglais original du livre) pour atteindre le ḥūzestān par la « route Lynch » (piste aménagée par les Britanniques dans les années 1880 pour faciliter la circulation entre les champs pétrolifères et Eṣfahān).
- 2 De ce court voyage, qui semble prodigieusement l'ennuyer depuis le début, l'A. ne retient à peu de choses près que les inconforts et les difficultés. Son insensibilité aux paysages, pourtant magnifiques dans cette région, n'a d'égal que son indifférence aux hommes ۵۸ hommes qu'au demeurant elle ne fera que croiser puisque les quatre Occidentaux se déplacent en sens inverse de la nomadisation de printemps des Baḥtiyārī (p. 64) et qu'ils déclinent, pour ne pas retarder leur voyage, les invitations des nomades (p. 58) !
- 3 L'intérêt de ce récit de voyage narcissique et superficiel, à la valeur documentaire à peu près nulle, tient uniquement à la personnalité de son auteur (1892-1962), aristocrate non conformiste et cynique, membre du groupe littéraire de Bloomsbury et amie de

Virginia Woolf à qui elle inspira le personnage androgyne d'*Orlando* (1928) et qui lui écrivit, dans une lettre datée de 1927 : « ne parlons pas de cœur, vous n'en avez pas ».

INDEX

Thèmes : 16.1. Iran

AUTEURS

JEAN-PIERRE DIGARD

CNRS - Paris